

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 63/2021/HS-ST

Ngày 03-8-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG, TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Thanh Giang.

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1. Ông Vàng A Bông.  
2. Ông Tòng Văn Quân.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Lò Thị Hòa, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa:** Ông Tòng Văn Bình, Kiểm sát viên.

Ngày 03 tháng 8 năm 2021, tại trụ sở UBND xã Keo Lôm, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên. Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên, tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 64/2021/HSST ngày 17 tháng 7 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 63/2021/QĐXXST-HS ngày 22 tháng 7 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Sùng Giả L** (tên gọi khác: Không), sinh năm 1967 tại tỉnh Điện Biên; nơi cư trú: Bản Tin Tốc B, xã Pú H, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hóa: Không học; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Sùng Chừ S (đã chết) và bà Vừ Thị M (đã chết); vợ L Thị Í, sinh năm 1963 và có 08 con, con lớn nhất sinh năm 1986, con nhỏ nhất sinh năm 2004; tiền án, tiền sự: Không; bị tạm giữ từ ngày 26/3/2021 đến ngày 01/4/2021; tạm giam từ ngày 01/4/2021 đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

**- Người làm chứng:**

Anh **Lù Văn N**, sinh năm 1993.

Nơi cư trú: Bản Chả A, xã Pú H, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên vắng mặt.

**- Người phiên dịch cho bị cáo:**

Anh **Chá L Mua**, sinh năm 1978.

Nơi cư trú: Bản Tì Ghên, xã Keo L, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên có mặt.

## **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 19/3/2021, Sùng Giả L đi thăm người thân ở xã Mường Nh, huyện Điện B, tỉnh Điện Biên. Đến khoảng 15 giờ cùng ngày, khi L đi bộ về qua bản Pu Lau, xã Mường Nh, L gặp một cháu bé trai người dân tộc Mông, cháu hỏi L có mua ma túy không, L trả lời có và đưa cho cháu bé 200.000đ, cháu bé nhận tiền và đi bộ qua gốc cây gần đó lấy 01 gói nhỏ Heroine đưa cho L, qua nói chuyện với cháu bé thì Sùng Giả L biết số Heroine cháu bé bán là của Sùng A Ch có bố là Sùng Giả S ở Malaysia. Mua được Heroine Sùng Giả L mang về nhà và chia ra thành 04 gói nhỏ để sử dụng và bán lẻ kiếm lời. Cụ thể: Khoảng 08 giờ ngày 26/3/2021 khi L đang ở nhà tại bản Tin Tốc B, xã Pú H, huyện Điện Biên Đông, thì có Lù Văn N ở bản Chả A, xã Pú H đến hỏi mua Heroine, L đồng ý và lấy 01 gói Heroine bán cho Lù Văn N thu được 50.000đ. Mua được Heroine của Sùng Giả L, Lù Văn N về đến khu vực bản Tin Tốc B, xã Pú Hồng thì bị tổ công tác Công an xã Pú Hồng phát hiện bắt quả tang, thu giữ trong túi quần bên trái của Nam 01 gói Heroine, có tổng khối lượng 0,06 gam. Qua các tài liệu thu thập được Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông đã tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở của Sùng Giả L, qua khám xét phát hiện thu giữ 01 gói Heroine trong túi quần bên trái của L có tổng khối lượng 0,13 gam

Vật chứng vụ án thu giữ gồm: 01 gói nilon màu bạc - vàng bên trong có chứa 01 cục nhỏ chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine thu giữ của Lù Văn N; 01 gói nilon màu xanh, bên trong có chứa chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine và số tiền 970.000đ thu giữ của Sùng Giả L.

Tại biên bản mở niêm phong xác định khối lượng hồi 21 giờ 30 phút ngày 26/3/2021 xác định vật chứng số chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine có tổng khối lượng là: 0,06 gam. Trích 0,06 gam gửi giám định. Không hoàn lại mẫu vật sau khi giám định.

Tại bản kết luận giám định số: 364/GĐ-PC09 ngày 02/4/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận: Mẫu chất bột màu trắng trích ra từ vật chứng thu giữ của Lù Văn N gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine có tổng khối lượng 0,06 gam nằm trong danh mục các chất ma túy, STT: 9, mục IA, danh mục I, Nghị định 73/2018/NĐ-CP, ngày 15/5/2018.

Tại biên bản mở niêm phong xác định khối lượng hồi 21 giờ 45 phút ngày 26/3/2021 xác định vật chứng số chất bột màu trắng đục dạng nén nghi Heroine có tổng khối lượng là: 0,13 gam. Trích 0,07 gam gửi giám định. Không hoàn lại mẫu vật sau khi giám định.

Tại bản kết luận giám định số: 365/GĐ-PC09 ngày 02/4/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận: Mẫu chất bột màu trắng trích ra từ vật chứng thu giữ của Sùng Giả L gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine có tổng khối lượng 0,13 gam nằm trong danh mục các chất ma túy, STT: 9, mục IA, danh mục I, Nghị định 73/2018/NĐ-CP, ngày 15/5/2018.

Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra Công an huyện Điện Biên Đông đã ra quyết định xử lý đồ vật, tài liệu số 05 ngày 04/6/2021 trả lại số tiền 970.000đ cho bị cáo Sùng Giả L, vì không liên quan đến hành vi phạm tội.

Bản cáo trạng số: 40/CT-VKS-ĐBĐ ngày 06 tháng 7 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo Sùng Giả L về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo Khoản 1 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội: Vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Sùng Giả L cả về tội danh và điều luật áp dụng. Đồng thời, đề nghị Hội đồng xét xử, áp dụng Khoản 1 Điều 251, Điểm s Khoản 1 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Sùng Giả L từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

- Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự;

+ Tịch thu, tiêu hủy 0,06 gam Heroine thu giữ của bị cáo Sùng Giả L là vật chứng còn lại sau giám định theo quy định của pháp luật;

+ Tịch thu, tiêu hủy các vỏ bọc bằng nilon màu bạc - vàng và phong bì niêm phong cũ thu giữ của Lù Văn N.

+ Truy thu số tiền 50.000đ do bị cáo Sùng Giả L phạm tội mà có.

Tại phiên tòa, người làm chứng anh Lù Văn N vắng mặt nhưng đã có lời khai thể hiện rõ: Vào khoảng 08 giờ ngày 26/3/2021 Lù Văn N, trú tại bản Chả A, xã Pú Hồng đến nhà Sùng Giả L hỏi mua được 01 nhỏ Heroine với giá 50.000đ. Ngày 01/4/2021 Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Lù Văn N, hình thức phạt tiền, mức phạt 1.000.000đ.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, không tranh luận gì với đại diện Viện kiểm sát. Lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo sớm về với gia đình.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Người làm chứng anh Lù Văn N có đơn xin xét xử vắng mặt, Hội đồng xét xử xét thấy sự vắng mặt của người làm chứng anh Lù Văn N không ảnh hưởng đến việc xét xử bị cáo, người làm chứng có lời khai thể hiện rõ trong hồ sơ. Cho nên, Hội đồng xét xử quyết định xử vắng mặt người làm chứng theo Khoản 1 Điều 293 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2]. Xét về hành vi của bị cáo Sùng Giả L thấy rằng: Tại phiên tòa bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng truy tố. Cụ thể: Khoảng 15 giờ ngày 19/3/2021, tại khu vực bản Pu Lau, xã Mường Nhé, huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên Sùng Giả L gặp và mua được của một cháu bé trai người dân tộc Mông, 01 gói nhỏ Heroine với giá 200.000đ, sau đó mang về nhà chia cắt thành 04 gói nhỏ, mục đích để sử dụng và bán lẻ kiếm lời. Khoảng 08 giờ ngày 26/3/2021 tại nhà ở Sùng Giả L ở Bản Tin Tốc B, xã Pú H, huyện Điện Biên Đ, tỉnh Điện Biên, Sùng Giả L đã bán cho Lù Văn N ở bản Chả A, xã Pú H 01 gói Heroine với giá 50.000đ. Mua được Heroine Lù Văn N về đến khu vực bản Tin Tốc B, xã Pú Hồng thì bị tổ công tác Công an xã Pú Hồng phát hiện bắt quả tang, thu giữ trong túi quần bên trái của Nam 01 gói Heroine, có tổng khối lượng 0,06 gam. Qua các tài liệu thu thập được Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông đã tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở của Sùng Giả L, qua khám xét phát hiện thu giữ 01 gói Heroine trong túi quần bên trái của L có tổng khối lượng 0,13 gam. Như vậy, bị cáo Sùng Giả L phải chịu trách nhiệm hình sự về tội: “*Mua bán trái phép chất ma túy*” với tổng khối lượng là 0,19 gam Heroine.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay hoàn toàn phù hợp với tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, phù hợp với lời khai của người làm chứng Lù Văn N. Hành vi mua bán trái phép chất ma túy của bị cáo đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý ma túy của Nhà nước, làm mất ổn định trật tự trị an, an toàn xã hội. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Sùng Giả L đã phạm vào tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo Khoản 1 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tại Khoản 1 Điều 251 của Bộ luật Hình sự quy định: “*1. Người nào mua bán trái phép chất ma túy thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm*”.

Như vậy, Cáo trạng viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông truy tố bị cáo về tội danh và điều luật là có căn cứ cần chấp nhận.

[3]. Về tính chất, mức độ phạm tội; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo: Tuy chỉ mang tính chất giản đơn nhưng rất nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp nghiêm trọng, bị cáo phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp và là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Bị cáo sinh ra trong một gia đình thuần nông, được bố mẹ nuôi dưỡng trưởng thành bị cáo không đi học, lớn lên ở nhà lao động sản xuất cùng gia đình, năm 1986 xây dựng gia đình với chị L Thị Í và có 08 người con. Bị cáo là một người chồng, người cha có tuổi đời không còn trẻ, sinh năm 1967 lẽ ra, bị cáo phải biết tu chí làm ăn lương thiện để làm chỗ dựa cho vợ và các con mới phải. Song, bị cáo lại không làm được như vậy, mà lười lao động, thích ăn chơi đua đòi muốn kiếm tiền bằng cách phi pháp. Từ đó, dẫn thân vào con đường nghiện chất ma túy, để đến ngày 26/3/2021 bị bắt quả tang về hành vi mua bán trái phép chất ma túy và phải chịu sự trừng phạt của pháp luật là điều tất yếu. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Do đó, cần cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm s Khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo Điều 52 của Bộ luật hình sự.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử, xét thấy cần phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn để cải tạo, giáo dục đồng thời để bị cáo trở thành công dân sống có ích cho gia đình và xã hội.

[4]. Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại Khoản 5 Điều 251 của Bộ luật Hình sự quy định: “*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản*”, do đó, bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa đều cho thấy nghề nghiệp bị cáo làm nương, đông con, hoàn cảnh gia đình bị cáo rất khó khăn, là đối tượng nghiện chất ma túy, không có điều kiện để thi hành án. Vì vậy, Hội đồng xét xử xét thấy không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo là phù hợp.

[5]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[6]. Về vật chứng vụ án: Gồm 0,06 gam Heroine, đã trích đi giám định hết 0,06 gam, thu giữ của Lù Văn N, vật chứng còn lại các vỏ bọc bằng nilon màu bạc - vàng và phong bì niêm phong cũ cần tịch thu, tiêu hủy toàn bộ theo Điểm c Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

+ Tịch thu tiêu hủy 0,13 gam Heroine, đã trích đi giám định 0,07 gam, vật chứng còn lại 0,06 gam là chất thuộc Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành, cần tịch thu và tiêu hủy toàn bộ theo Điểm c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điểm a Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

+ Truy thu số tiền 50.000đ do bị cáo phạm tội mà có.

[7]. Các vấn đề khác:

+ Đối với cháu bé trai người dân tộc Mông là người bị cáo Sùng Giả L khai gặp ở khu vực bản Pu Lau, xã Mường Nh, huyện Điện B, tỉnh Điện Biên và mua được 200.000đ Heroine. Do bị cáo Sùng Giả L không biết tên, tuổi, địa chỉ cụ thể của cháu bé, nên Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông không có căn cứ để xác minh xử lý. HĐXX, không đặt vấn đề xem xét.

+ Đối với Sùng A Chùa là người đưa Heroine để cháu bé trai người dân tộc Mông bán cho Sùng Giả L. Quá trình điều tra Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông tiến hành xác minh tại bản Pu Lau, xã Mường Nh không có người nào có lai lịch như trên, nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để điều tra, xác minh. HĐXX không xem xét.

+ Đối với hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy của Lù Văn N là người đã mua Heroine của Sùng Giả L, do khối lượng Heroine thu giữ của Nam là 0,06 gam, không đủ để truy cứu trách nhiệm hình sự. Nên Cơ quan CSĐT Công an huyện Điện Biên Đông đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức phạt tiền đối với Lù Văn N. HĐXX thấy hợp lý cần chấp nhận.

[8]. Về án phí: Bị cáo là người dân tộc thiểu số, đang cư trú tại xã Pú Hồng, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên là nơi có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Vì vậy, HĐXX áp dụng Điều 135, 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Điểm đ Khoản 1 Điều 12, Khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Hội đồng xét xử miễn toàn bộ tiền án phí Hình sự sơ thẩm đối với bị cáo.

***Vì các lẽ trên;***

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ Khoản 1 Điều 251; Điểm s Khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự;

Căn cứ Điểm c Khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điểm a, Điểm c Khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ vào Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ Điều 135, 136 của Bộ luật tố tụng hình sự, Điểm đ Khoản 1 Điều 12, Khoản 6 Điều 15 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội 14.

**1. Tuyên bố:** Bị cáo **Sùng Giả L** phạm tội: “*Mua bán trái phép chất ma túy*”:

Xử phạt bị cáo **Sùng Giả L** 02 (hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ (ngày 26/3/2021).

### **2. Về vật chứng vụ án:**

+ Tịch thu, tiêu hủy các vỏ bọc bằng nilon màu bạc - vàng và phong bì niêm phong cũ, thu giữ của Lù Văn N.

+ Tịch thu tiêu hủy 0,06 gam Heroine (đã trừ giám định), thu giữ của Sùng Giả L.

+ Truy thu sung vào ngân sách Nhà nước số tiền 50.000 VNĐ (năm mươi nghìn) do bị cáo phạm tội mà có.

Vật chứng đã được niêm phong và bàn giao sang Chi cục Thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 15 giờ 00 phút ngày 07/7/2021 giữa cơ quan Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Điện Biên Đông.

**3. Về án phí:** Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo Sùng Giả L.

Án xử công khai, kết thúc cùng ngày. Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 03/8/2021)./.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

***Nơi nhận:***

- VKSND huyện Điện Biên Đông;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Nhà tạm giữ C.A huyện ĐBD;
- Phòng NVHS CA huyện ĐBD;
- CCTHADS huyện Điện Biên Đông;
- Phòng KTNV&THA TA tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Lưu: Hồ sơ.

**Nguyễn Thanh Giang**